

Персонажи:

Сейпа Рзуагг - инопланетянка, принцесса внеземного герцогства Лусмия. Вместе с экипажем роскошного космолёта потерпела крушение на территории Германии, но выжила. Гордая и высокомерная аристократическая особа, что идёт на контакт с людьми лишь нехотя.

Агго Яннтом - тоже инопланетянин. Телохранитель принцессы Сейпы. При крушении на Земле выжил, но ушиб ногу, поэтому слегка хромает. Он чудаковат, постоянно сутулится и заикается, порой говорит нелепые вещи, но весьма неплохо знает языки людей. Про Агго часто говорят, что он "не от мира сего".

Гинла Рзуагг - третья инопланетянка, выжившая при крушении. Младшая сестра принцессы Сейпы. Как правило, намного более добра и менее властна, нежели её родственница. Творческая и ранимая натура, нередко ссорится с Сейпой по самым разным причинам.

Арнольд фон Йенч - человек, полковник Бундесвера. Начальник ближайшей к месту крушения корабля военной части. Стереотипный армейский офицер, суровый и хмурый. Не любит публичности и совсем не терпит несерьёзных людей. Родом из Гамбурга.

Бетти Ауэр - также человек. Молодая девушка, родом из Северной Дакоты. Это - штат США, в котором проживает крупнейшая в стране немецкая диаспора. Она учится в Гарварде на историка-генеалога и готовит дипломную работу, цель которой - досконально изучить собственное генеалогическое древо и историю собственной семьи. Для этого Бетти, будучи немкой по происхождению, прибыла в Германию на каникулах. Главная героиня всего сюжета... Наверное.

Ивета Кюн - человек, девушка, родилась и выросла в Нижней Саксонии. Весёлая и довольно эксцентричная натура, обожает научную фантастику и истории про пришельцев. Она случайным образом познакомилась с Бетти Ауэр, и, когда появились первые сообщения о падении НЛО в Германии с трудом уговорила новую подругу составить компанию в поездке. Ведёт блог в вымышленной соцсети "Verbogramm".

Бен Бемм - Немецкий исследователь-астробиолог и публицист с довольно забавным полным именем. На место крушение НЛО он прибыл, естественно, по зову науки - изучать феномен внеземных рас. Этот мужчина неплохо соответствует общественным представлениям о людях науки: он умен, предан своему делу и местами рассеян. И он, разумеется, человек.

Коринна Бюлов - ещё один человек. Коринна - женщина средних лет, перспективный политик и друг астробиолога Бемма. Во время событий пьесы она готовится к выборам, поскольку является кандидатом на пост губернатора Нижней Саксонии от вымышленной партии "Компас". Как только она узнала о крушении НЛО, сразу приехала на место инцидента. Ради чего? Может, ради интереса к произошедшему. А может, ради рекламы своей предвыборной кампании, кто знает.

СЦЕНА 1.

(Сцена слабо освещена. На фоне изображён тёмный, ночной кабинет (скорее всего, в виде картинки на экране). В центре сцены стоит небольшой стол и стул. На столе - ноутбук и очень много каких-то бумаг. Ноутбук включён. Играет таинственная мелодия, и на сцену выходит Бен Бемм.)

Бен Бемм: (раздраженно) Ну где я оставил свой телефон?! Куда я его мог положить?..

(Бен рассеянно оглядывает кабинет, обходит его вдоль и поперёк в поисках телефона, который лежит на столе среди бумаг.)

Бен Бемм: Почему я всегда его теряю?!.. И почему я всё ещё здесь?! Это бесполезно... Я пятнадцать лет выискиваю в космосе совершенство. Мечтаю найти новую расу, пример для подражания. Но у меня не вышло.

(Учёный устало садится на стул, вздыхает и закрывает лицо руками.)

Бен Бемм: Он утонул... Он... Утонул...

(Бен отчаянно глядит в экран ноутбука, когда внезапно звучит телефонный рингтон.)

Бен Бемм: Телефон! Вот же он!

(Бен достаёт мобильник из кармана, принимает вызов и начинает якобы вести разговор по громкой связи.)

Бен Бемм: Алло. Кто это?

Коринна Бюлов: *(из трубки)* Коринна. Это Коринна. Здравствуй.

Бен Бемм: Коринна?.. *(неловкая пауза)* Ох, ну конечно! Прости, сначала не узнал. Ты чего ещё не спишь? На часах - два ночи!

Коринна Бюлов: Я работаю, Бен, как и ты. Столько мороки с этими выборами, ты не представляешь... Скажи лучше, ты слышал последние новости? Сегодня утром что-то на орбите Земли подало сигнал SOS, и это не спутник. Это очень...

Бен Бемм: Послушай, я астробиолог. Конечно, я всё знаю! Я слежу за этим объектом с рассвета... Но ещё в полдень его сигнал исчез! Я не могу знать точно, но, по моим расчётам, он потерпел крушение в Тихом Океане на пятидесятой параллели. Это почти точка Немо...

(Вдруг раздаётся громкое пикивание. Бен резко поднимает глаза на экран ноутбука.)

Бен Бемм: Секундочку...

Коринна Бюлов: Что-то случилось?

Бен Бемм: О... Не может быть! Я поймал сигнал! Я снова вижу сигнал!

Коринна Бюлов: Сигнал? Правда?!

Бен Бемм: Мой бог... Он изменил направление! На сто двадцать градусов! Метеоры так не делают, это космический корабль!.. Так, Коринна, я должен бросить трубку. Спокойной ночи.

(Учёный бросает телефон на стол и начинает что-то печатать на клавиатуре ноутбука.)

Бен Бемм: Он изменил направление! Он уже летит над Европой, с огромной скоростью! Поверить не могу!

(Бен хватается со стола одну из бумаг и оглядывает ее, проверяя верность своих расчётов. После этого он вновь смотрит в экран.)

Бен Бемм: Ч-что? *(шокированно)* Он остановился! Он упал, и... Он упал в Нижней Саксонии, это совсем близко!.. Невероятно... Это невероятно! Я должен сообщить об этом в центр!

(Изумленный Бен вскакивает со стула и убегает со сцены.)

СЦЕНА 2.

(Действия переносятся в огромное поле, затянутое дымом от крушения. Из космического корабля, слегка шатаясь и болезненно кашляя, выходят все инопланетяне пьесы. Особенно тяжело приходится Агго Яннтому, потому что он повредил ногу. Играет музыка из Гарри Поттера. Начинается комедийная сцена с репликами исключительно на выдуманном языке.)

Сейпа Рзуагг: *(кашляет и яростно жестикулирует)* Поверить не могу, что мы здесь застряли!

Гинла Рзуагг: *(кашляет и жмурится)* Боже, как болит горло! И какой сильный свет, он прямо слепит!

Сейпа Рзуагг: *(жмурится)* У них слишком яркая звезда!

(Агго Яннтом молча идет позади остальных. Он хромает. Сделав несколько больших шагов, он спотыкается и падает наземь.)

Сейпа Рзуагг: Чёрт побери, Агго, смотри под ноги!

Агго Яннтом: Да. Да, ва-ваше высочество.

Гинла Рзуагг: *(смеётся)* Наш телохранитель в своём репертуаре.

(Гинла подходит к Агго и помогает ему подняться с земли. Сейпа осматривается и постепенно выходит из себя. Постепенно инопланетяне привыкают к чрезмерно яркому свету.)

Гинла Рзуагг: Как странно... Трава зеленого цвета. Я думала, она везде серебристая...

Сейпа Рзуагг: *(раздраженно перебивает)* Вот что это за глушь?!

Гинла Рзуагг: Сестрёнка, ну прекрати! Ничего страшного не случилось.

Сейпа Рзуагг: Ничего страшного?! Мы застряли на какой-то забытой всеми планете! Здесь НИЧЕРТА нет! Ещё и корабль разбился, спасибо бездарному пилоту!

Гинла Рзуагг: Сейпа, если бы ты вовремя платила пилоту зарплату, возможно...

Сейпа Рзуагг: *(повышенным голосом)* Гинла, прекрати балаган!

(Оскорблённая Гинла замолкает и демонстративно отворачивается. Сейпа переводит дух.)

Сейпа Рзуагг: Нужно уходить отсюда. Например, в лес. Там будет меньше света. Подадим сигнал флоту и будем ждать помощи. Через пять дней праздник коронации. Для тебя, Гинла, это очень важный день.

(Принцесса примиряюще кладет сестре на плечо руку, но Гинла одергивает ее.)

Гинла Рзуагг: Сейпа, не напоминай...

(Подбегает Агго и обращается к Сейпе.)

Агго Яннтом: Ва-ваше высочество!

Сейпа Рзуагг: Яннтом? Что такое?

Агго Яннтом: Пос-послушайте, ва-ваше высочество! Вы сказали, нужно подать с-сигнал! Но приемник... Приемник остался в шаттле!

(Сейпа вновь взрывается.)

Сейпа Рзуагг: Приемник... В ШАТТЛЕ?!

Агго Яннто: Да, простите! Не сочтите за на-наглость, ваше высочество, помогите мне его д-достать. У меня... Нога...

Сейпа Рзуагг: Черт! Так чего мы стоим?!

(Сейпа хватает за руку Гинлу и они обе спешно покидают сцену вслед за Агго.)

СЦЕНА 3.

(И вновь смена локации. На этот раз - многолюдный парк в Ганновере. В парке расположилась одинокая парковая лавочка. Повсюду звучит пение птиц, шаги людей и их разговоры. Музыка отсутствует. На сцену легко и непринуждённо выходит Бетти Ауэр. В её кармане - мобильный телефон.)

Бетти Ауэр: (оглядываясь) Иветы ещё и в помине нет...

(Бетти громко усмехается.)

Бетти Ауэр: А ведь я сама опоздала на десять минут!

(Бетти Ауэр какое-то время размеренно прохаживается по парку, затем вздыхает, встает в середине сцены и ждёт, напевая какую-то мелодию.)

Бетти Ауэр: (достаёт телефон) Ну что-ж ты будешь делать! А мать говорила, в Германии все такие пунктуальные...

(Девушка набирает номер Иветы, прикладывает трубку к уху и звонит. Проходит полминуты, подруга не выходит на связь. Бетти огорченно вздыхает.)

Бетти Ауэр: Да уж... Надо было опоздать ещё сильнее.

(Ауэр вновь принимается расхаживать по парку и обсуждать сама с собой свою проектную работу.)

Бетти Ауэр: Хм, ладно... Проект. Есть время подумать, пока не пришла Ивета. Так. Мой... Мой прадед. Фабио Фойгт. Его звали Фабио Фойгт. Это мне известно... Тогда зачем я это повторяю?

(Бетти слабо хихикнула.)

Бетти Ауэр: Ну ладно. Что еще я могу узнать?... Ммм... Нет. Что ещё я знаю сейчас? Ну, Фабио Фойгт был ученым, он был одержим наукой. У него была своя лаборатория. Он постоянно говорил со знакомыми о своих экспериментах, но говорил в общих чертах, без подробностей. Зато у прадедушки был дневник.

(Девушка озадаченно присаживается на парковую лавку. Вдруг далеко, из-за кулис доносится энергичный голос Иветы.)

Ивета Кюн: (из-за кулис) Беетти, привет! Вот ты где!

(Но Ауэр слишком погружена в раздумья и не замечает подругу.)

Бетти Ауэр: У него был дневник. В нём он красочно описывал свои опыты. Красочно, но совсем непонятно.

Бетти Ауэр: (встает с лавки) Прадед изучал феномен жизни. Он хотел создать новую жизнь, сконструировать живое существо, он проводил исследования на эту тему. Он всё исследовал

опытным путём, он работал над удивительным проектом. Фойгт лепил нечто наподобие живой глиняной куклы... Наверное. А потом... Фойгт исчез...

(Ивета решает подшутить над Бетти. Она задорно врывается на сцену из-за кулис и налетает прямо на подругу.)

Ивета Кюн: ПРИВЕТ!!

Бетти Ауэр: Боже, Ивета! Хочешь меня до инфаркта довести?.. Привет.

Ивета Кюн: *(смеётся)* Прости, не удержалась. Видела бы ты своё лицо! Ха-ха!

Бетти Ауэр: Ладно, проехали. Кстати, а ты чего так долго?

Ивета Кюн: А ты чего такая задумчивая? Даже меня не заметила!

Бетти Ауэр: Слушай, ты как ребёнок!

Ивета Кюн: *(жалобно)* Ну Бетти, перестань!..

(Теперь Ивета присаживается на парковую лавку и ухмыляется.)

Ивета Кюн: Спрашиваешь, почему я опоздала, да? Я читала новости. Серьёзно. Просто залипла на новости.

Бетти Ауэр: Вот как?... *(садится рядом с Иветой)* И что же там интересного?

Ивета Кюн: О, я ждала этого вопроса! Ты представляешь, совсем недалеко от нас с тобой, в Нижней Саксонии, рухнуло НЛО! И это даже не фейк! Астрономический Центр Германии уже предупредил о возможных контактах с внеземной расой!

Бетти Ауэр: Ивета, стоп. НЛО? Внеземная раса?.. Ты серьёзно?

Ивета Кюн: Более чем!

Бетти Ауэр: Ох, и... Ну хорошо, упал космический корабль. И что... Дальше?

(Ненадолго повисает пауза, но вскоре Ивета решается заговорить.)

Ивета Кюн: Ну... Ты знаешь... Давай сегодня съездим на место крушения! Вдвоём! Вдвоём веселее!

Бетти Ауэр: На место крушения?!

Ивета Кюн: Конечно!

Бетти Ауэр: Ну уж нет, подруга, извини. Я прилетела сюда готовить проект, а не пришельцев искать.

Ивета Кюн: Почему ты такая зануда? Пожалуйста, давай поедем. Это же интересно! Приключения, фантастика, космос. Я уже об этом пост написала в Фербограмме...

Бетти Ауэр: Хм... Слушай, Ивета, ты же здесь выросла и всё такое. Ты случайно не знаешь, есть ли неподалеку от Ганновера, ну, например... Заброшенные лаборатории?

Ивета Кюн: Лаборатории? Не знаю, может и есть. А что?

Бетти Ауэр: Да ничего, это так, к слову... А знаешь, я думаю, мне правда не помешает съездить за город, развеяться. Поехали к месту крушения. Я не против.

Ивета Кюн: *(вскочила на ноги)* Вот, Бетти, вот это мне нравится! Давай так: сейчас ещё немного погуляем, а потом - арендуем машину и поедem по координатам. Я водить умею. Идёт?

Бетти Ауэр: Идёт!

(Обе героини уходят со сцены.)

СЦЕНА 4.

(Фон этой сцены изображает ставку армейского офицера. В самом начале акта полковник Бундесвера Арнольд Фон Йенч, уставший после изнурительной службы, проходит в кабинет. Там, вплотную к стене, стоит письменный столик со стационарным телефоном, чашкой чая и смятой запиской.)

Арнольд фон Йенч: Фух... Ну и денёк.

(Фон Йенч встаёт среди комнаты, рукой смахивает со лба пот, после чего хмуро поворачивает голову к зрителям и отдает им честь. Затем он оборачивается, подходит к столу и отпивает из чашки.)

Арнольд фон Йенч: Так. Это ещё что?

(Арнольд замечает записку на столе и поднимает её.)

Арнольд фон Йенч: *(читает)* Герр полковник, здравствуйте, вы были очень заняты, когда я писал эту записку. Я должен вам сообщить, что только что вам звонил генерал Дюнст. Я сказал, что вас нет, но герр Дюнст потребовал перезвонить ему как можно скорее.

Арнольд фон Йенч: Генерал Дюнст? Это шутка?... Хотя... Нет. Почерк лейтенанта Циммермана. Он никогда не брешет.

(Полковник поспешно убирает записку, затем - набирает номер на стационарном телефоне и звонит. На этот раз зрителя слышат только голос фон Йенча, а не его собеседника.)

Арнольд фон Йенч: Здравия желаю, герр Дюнст... Да, герр, я был занят, не смог сразу ответить.... Слушаю вас, генерал!... Так...

(Арнольд параллельно с разговором снова отпил чая и вдруг поперхнулся от удивления.)

Арнольд фон Йенч: Герр Дюнст, что?... Инопланетяне? На Земле? В нижней Саксонии?... Генерал, это же бред сивой кобылы!... Проследить? За безопасностью? Хорошо, понял вас... Не знаю, но... Так точно, герр Дюнст.

(Арнольд кладёт трубку, опирается на стену и залпом допивает чай.)

Арнольд фон Йенч: НЛО, значит, инопланетяне?... Это же детский сад, вздор, чушь! Что за муха укусила генерала?... Но что попишешь? Приказ есть приказ.

(Военный покидает кабинет.)

СЦЕНА 5.

(Сюжет продолжается в поле, где потерпело крушение судно пришельцев. Вокруг нет ни души, лишь птицы поют в небе. На сцену выходит Бетти Ауэр, а за ней, немного погодя, Ивета Кюн.)

Бетти Ауэр: Дёрнул меня черт согласиться на эту авантюру... Ивета, ну и где твой заветный шаттл?

(Сама Ивета вовсе не слушает подругу и увлеченно бежит с телефоном, снимая видео для Verbogramm.)

Ивета Кюн: *(на камеру)* Ребятаа, это просто улёт! Я уломала нашу гарвардскую зануду выбраться из города! Ждите новых фоток!

(Ивета быстро подбегает к Бетти и пытается сделать селфи.)

Ивета Кюн: Бетти, улыбочку!

Бетти Ауэр: Отвянь! Ты меня вообще слышишь?! Надоела уже со своим Verbogramm! Посмотри лучше по карте, где мы сейчас. Долго нам ещё идти?

Ивета Кюн: *(вздыхает)* Думаю, нам осталось метров двести и...

Бетти Ауэр: Эй, а это кто?

Ивета Кюн: Где?

Бетти Ауэр: Там!

(Ауэр указывает пальцем за кулисы.)

Бетти Ауэр: Видишь? Кто-то идёт.

(На сцену из-за кулис медленно выходит Бен Бемм. Он сосредоточенно оглядывается по сторонам.)

Бетти Ауэр: *(обращается к Бемму)* О, здравствуйте, герр! Приятно видеть, что мы здесь не одни.

Бен Бемм: Ох. Приветствую, молодые люди... А вы чего тут забыли?

Бетти Ауэр: Ищем инопланетян...

Бен Бемм: Инопланетян?.. Вы?

Ивета Кюн: Да, мы!!

Бен Бемм: Вот как?.. А мне кажется, что вы просто лезете не в свое дело. Вам едва за двадцать, а я - сотрудник космического центра... Приехали мешать моей работе?

Бетти Ауэр: Ну почему же? Я из Америки, учусь в Гарварде, и для нас... Для меня наука - не пустой звук. Вы ведь ученый, да?

Бен Бемм: Астробиолог. Да.

Бетти Ауэр: Мой прадед был из Нижней Саксонии. Он тоже был ученым. А я приехала разгадывать мрачные тайны его жизни...

Бен Бемм: Вот как? А ваше имя?..

Бетти Ауэр: Бетти Ауэр.

(Бемм и Ауэр жмут друг другу руки.)

Бен Бемм: Меня зовут... Слушайте внимательно. Бен. Бемм. Ненавижу это имя... Но, вы знаете, я уважаю своих коллег и их потомков. Я рад знакомству. Простите мою резкость.

Бетти Ауэр: Все в порядке, герр Берр. Я тоже рада...

(В этот момент из-за кулис раздаётся инопланетный голос. Он привлекает внимание всех актеров и стихает.)

Ивета Кюн: Мы все это слышали, да?..

Бен Бемм: Кто-то говорил. Явно не на немецком...

Бетти Ауэр: Я тоже слышала голос. Там. В низине.

(Звучит напряженная музыка. Бетти опасливо шагает в сторону кулис. За ней идут остальные. Вдруг на сцену выпрыгивает Агго Яннтом. Позади него встают Сейпа и Гинла. Ивета начинает паниковать.)

Агго Яннтом: С-стоять! Вы трое! Не д-двигаться!

(Сейпа и Гинла переглядываются, не понимая, что говорит Агго. Зато люди всё прекрасно понимают.)

Бетти Ауэр: *(отшатываясь)* Спокойно! Мы... Не желаем зла.

Бен Бемм: *(шепотом)* Не могу поверить...

Ивета Кюн: Эй... Эй ты! Гуманоид! Я... Мы не боимся тебя!!!

Бетти Ауэр: Ивета!

(В панике Ивета подбегает к Агго, словно хочет напасть.)

Агго Яннтом: *(выхватывает оружие)* Я С-СКАЗАЛ, НЕ Д-ДВИГАТЬСЯ! СТОЯТЬ!

(Ивета взвизгивает и пятится назад.)

Бен Бемм: *(шепчет Ивете)* Юная леди, долой панику! Вы их злите!

Агго Яннтом: Нападение на ге-герцогскую семью карается с-смертью! По-покажите ваши паргеры!

Гинла Рзуагг: *(на инопланетном)* Агго, не нервничай... Откуда ты знаешь их язык?

Бетти Ауэр: Пар... Что?.. Что показать? Ещё раз, пожалуйста, если не трудно...

Агго Яннтом: Пар-ге-ры.

Бетти Ауэр: Я вас... Не понимаю. Паргеры? Что это?..

Сейпа Рзуагг: *(на инопланетном)* Яннтом, очнись! У них нет паргеров. Они - не подданные Лусмии!

Агго Яннтом: *(смущённо)* Что?.. Ох, точно... Ваше высочество...

Сейпа Рзуагг: Ладно, всё нормально. Веди людей в лес. Мы будем ждать там.

(Сейпа деловито развернулась и ушла за кулисы. Гинла нехотя пошла следом. Повисла тишина.)

Бетти Ауэр: Хм... И... Что дальше? Что вообще сейчас произошло?! (*подходит к Агго*) Вы... Ты... Кто вы?

Агго Яннтом: Я?... Меня з-зывают Агго... И какое вам дело? Я - Агго, бо-больше знать вам не н-нужно!

Бетти Ауэр: Ладно... Хорошо, Агго. Нам... Стоит уйти?

Агго Яннтом: Идите за мной. Все трое. Так сказала ге-герцогиня.

Бен Бемм: Слава богу. Я должен изучить... Я не верю своим глазам.

(Агго уходит со сцены, а за ним - Бен и испуганная Ивета. Бетти ещё некоторое время внимательно оглядывается, но вскоре тоже уходит за кулисы.)

СЦЕНА 6.

(Новая локация - большой лес рядом с местом крушения. Первыми на сцене появляются Сейпа и Гинла. Они встают рядом и начинают диалог на инопланетном.)

Сейпа Рзуагг: Гинла.

Гинла Рзуагг: Что?

Сейпа Рзуагг: Ты ведь... Уже не обижена?

Гинла Рзуагг: Не обижена? На что *конкретно*?

Сейпа Рзуагг: Да брось! Я редко тебя обижаю.

(Гинла предпочла промолчать.)

Сейпа Рзуагг: Не важно. Гинла, ты выглядела злой, когда я накричала на тебя у шаттла. Теперь всё нормально?

Гинла Рзуагг: Всё хорошо. Мне не привыкать. Вот скажи, зачем тебе те трое? Ты что, серьезно хочешь их пленить? Какой смысл?

Сейпа Рзуагг: Не пленить, а задержать! Люди оказались слишком близко к месту крушения нашего корабля. Корабля герцогской семьи. Сам этот факт - уже угроза.

(Теперь из-за кулис выходят Агго, Бетти, Ивета и Бен. Агго обращается к Сейпе на инопланетном.)

Агго Яннтом: Ва-ваше высочество, они здесь.

Сейпа Рзуагг: Вижу. Следи за ними. И скажи название их языка.

Агго Яннтом: Че-человеческий...

Гинла Рзуагг: Человеческий?... Разве у них есть общий язык?

Агго Яннтом: О-общий?... О, простите. Не-немецкий. Они называют его "немецкий".

(Сейпа укоризненно взглянула на телохранителя, Гинла лишь улыбнулась. После этого сестры опустили головы, обхватили виски пальцами, закрыли глаза и замерли. Агго напрягся, обернулся к людям и встал с оружием наготове.)

Бетти Ауэр: Слушай, Агго... Не стоит бояться. Мы пришли с миром.

Агго Яннтом: Я не могу поверить вам на слово.

Бетти Ауэр: *(подходит чуть ближе и поднимает руки)* Эй, мы безоружны. Видишь? Мы не хотим зла. Разве мы похожи на убийц? Разве мы причинили вам вред?..

Агго Яннтом: *(неуверенно)* Н-нет... Но я не могу быть уверен. Я слишком хорошо... Кхм. Забудьте. И не подходите!

Бетти Ауэр: Конечно. Как скажешь. Только опусти эту штуку, окей?

(После секунды колебания Яннтом таки опустил оружие.)

Бен Бемм: Уважаемый Агго, не хочу беспокоить, но вам неизвестно, что с ними происходит? Я наблюдаю странный феномен.

(Ученый указал рукой на Гинлу и Сейпу. Они до сих пор стояли неподвижно.)

Бетти Ауэр: К слову, действительно. Это для вас нормально?

Ивета Кюн: Непохоже... Выглядит жутко.

(В этот момент сестры наконец очнулись и вдруг заговорили на немецком.)

Сейпа Рзуагг: Так-то лучше.

Гинла Рзуагг: Да. Пожалуй.

Бетти Ауэр: Так вы говорите по-немецки?!

Гинла Рзуагг: Теперь - да. Благодаря трэберу... Это... Как бы сказать...

Агго Яннтом: Поисковик! Это называется... Вы на-называете это "поисковик". Он внедряется в голову с по-помощью импланта. И он позволяет заговорить на любом языке из ба-базы данных.

Сейпа Рзуагг: Так-так, Яннтом, а с каких пор ты позволяешь себе перебивать члена герцогской семьи?

Агго Яннтом: Ваше высочество, н-но ведь я...

Сейпа Рзуагг: Ты забыл этикет, Агго.

Гинла Рзуагг: Эй, все нормально, это пустяки!

(Люди недоуменно следили за короткой перепалкой. В тишине прошло около десяти секунд, прежде чем Агго заговорил снова.)

Агго Яннтом: В-ваше высочество, так что с ними теперь делать?

Сейпа Рзуагг: Допроси их. Кто они, что делали в том поле... Есть ли у них приемники. Мы ведь без понятия, работает ли наш!

Гинла Рзуагг: Сейпа, это бессмысленно!

Сейпа Рзуагг: Возможно. Но это не тебе решать, сестра.

(Сейпа отходит в сторону.)

Ивета Кюн: Допросить?! Ребят, мы ничего вам не сделали!

Бетти Ауэр: Спокойней, Ивета... Но это правда, мы - не злодеи. Давайте просто поговорим, если хотите, не нужно допросов! Или вы можете нас отпустить.

Бен Бемм: Нет! Все в порядке. Я понимаю причину вашего страха, дорогие инопланетные гости, но я должен быть здесь.

Бетти Ауэр: Герр Бефф...

Бен Бемм: Бемм.

Бетти Ауэр: Точно, простите. И всё же зачем оставаться здесь? Гости ведь нам не рады.

Бен Бемм: Ради науки, юная леди. Это - моя наука.

Бетти Ауэр: Вот как...

(Бетти понимающе кивнула, но Агго почему-то вздрогнул.)

Агго Яннтом: В-вы у-ученый?!

Бен Бемм: Конечно.

Бетти Ауэр: Разве это... Плохо?

Агго Яннтом: Н-нет... Просто... Зачем вы приехали?

Бен Бемм: Заниматься наукой.

Агго Яннтом: А о-остальные?

Ивета Кюн: (*нервно*) Мы... Мы просто заблудились! Эй... Девчонки, мы с Бетти не причём, прикажите нас отпустить, пусть герр Белл как-нибудь сам...

Бетти Ауэр: Черт побери, Ивета!! Какие "девчонки"...

Агго Яннтом: Как вы на-назвали принцесс Лусмии?

(Агго грозно шагнул в сторону Иветы, но вдруг заговорила Гинла.)

Гинла Рзуагг: Агго, Сейпа... Люди? Я понимаю, что вы очень заняты бесполезным допросом, но скажите... Вы сейчас ничего не слышали?

Сейпа Рзуагг: Нет.

Бетти Ауэр: Думаю, нет.

Агго Яннтом: Я тоже не слышал...

Гинла Рзуагг: Там, в чаще леса кто-то идет. Я точно слышала шаги.

Агго Яннтом: Ваше высочество, вы уверены, что...

Гинла Рзуагг: Не называй меня "ваше высочество", Агго. Ты же знаешь, я этого не люблю.

Агго Яннтом: И-извините... Я забыл. Извините.

(В этот момент на сцене появляется Коринна Бюлов.)

Коринна Бюлов: Майя! Ты где... О... Что?

(Коринна изумленно уставилась на всех персонажей.)

Коринна Бюлов: Что тут происходит? Где Майя?

Бен Бемм: Коринна?! Ты тоже тут?

Коринна Бюлов: Бен, дружище! Рада тебя видеть.

(Старые друзья быстро обнялись и встали рядом. Теперь уже все остальные были в замешательстве.)

Агго Яннтом: Э-это еще кто?

Сейпа Рзуагг: Еще одна пришла...

Ивета Кюн: Хэй, это же... Фрау Бюлов! Обалдеть!

Бетти Ауэр: Фрау Бюлов?

Ивета Кюн: Кандидат в губернаторы. Весь Ганновер обклеен её агиткой!

(Ивета достает телефон и подбегает к Коринне.)

Ивета Кюн: Извините, фрау, можно сделать селфи?..

(Бетти делает сильный фейспалм, Коринна лишь смотрит на инопланетян.)

Коринна Бюлов: А это, кхм, какой-то... Косплей?..

Бен Бемм: Дорогая Коринна, это долгая история...

Сейпа Рзуагг: Именно. И вам придётся её рассказать.

Агго Яннтом: В-ваше высочество! При всём уважении, зачем нам люди? Может их правда отпустить?

Сейпа Рзуагг: Мы их отпустим, они расскажут прессе, поднимут шум... Нет. Начинайте ваш рассказ, герр Пенн.

(Сцена прерывается, происходит антракт.)

СЦЕНА 7.

(Всё тот же лес. Персонажи стоят на сцене, как ни в чём не бывало: инопланетяне рядом друг с другом, Бетти, Ивета и Бен под надзором Агго и Коринна в небольшом отдалении.)

Коринна Бюлов: Если я правильно поняла, эти трое - настоящие инопланетяне?

Бетти, Бен и Ивета хором: Да.

Коринна Бюлов: И двое из них - родственники монарха?

Агго Яннтом: В-вот именно. Я их сопровождаю.

Коринна Бюлов: Понятно. Ты, Бен, здесь ради работы? Не так ли?

Бен Бемм: Можно так сформулировать.

Коринна Бюлов: А молодёжь? Вы, ребята, правда приехали пофоткаться с пришельцами?

Бетти Ауэр: Ну... Получается, да, фрау Бюлов!

Ивета Кюн: *(хихикает)* Д-да... А это плохо?

Коринна Бюлов: Я бы сказала, это неразумно.

Бетти Ауэр: Солидарна с вами, фрау. Если бы Ивета не затеяла этот абсурд... Хотя... У меня есть кое-какие интересы в этом месте...

(С этими словами Бетти оглядывается по сторонам, словно ищет что-то на горизонте.)

Ивета Кюн: Да... Бетти, прости, что впутала тебя в это...

Бетти Ауэр: Уже не важно. Мы с тобой уже здесь.

(Бетти похлопала подругу по плечу, пытаясь её подбодрить. Та смущённо улыбается. Тем временем Агго что-то шепчет Гинле. Остальные разговаривают, как раньше.)

Агго Яннтом: *(шепотом)* Слишком много людей...

Гинла Рзуагг: *(шепотом)* Что?

Сейпа Рзуагг: Фрау Бюлов, значит? Хм. Говорите, вы губернатор?

Агго Яннтом: *(шепотом)* Их слишком много. 3-здесь слишком много л-людей, ваше выс...

(Гинла легонько пихает гвардейца локтем, напоминая о своей неприязни к титулам.)

Коринна Бюлов: Ха, пока ещё только кандидат.

Агго Яннтом: *(шепотом)* Что-то не так?... А, точно. Дырявая моя голова...

(Агго зачем-то стучит кулаком по виску, будто пытаясь "починить свою память".)

Гинла Рзуагг: *(шепотом)* Их не так уж много, они безобидны... Что с тобой? Ты будто их боишься...

(Сейпа, услышав, что соплеменники о чём-то шепчутся, на секунду повернулась к ним.)

Сейпа Рзуагг: Гинла, Яннтом? В чём дело?

Агго Яннтом: Всё х-хорошо, ваше высочество... Вот только слишком...

(Принцесса быстро потеряла интерес к происходящему и вернулась к диалогу с Бюлов. Агго раздраженно фыркнул, проворчал что-то неразборчивое себе под нос и отстранился.)

Сейпа Рзуагг: Кандидат? Тогда, стоит полагать, мы с вами оба дворяне? Я права?

Коринна Бюлов: Не совсем. Вернее, совсем не правы. Понимаете, в Германии давно нет никаких сословий. Наша родина - республика.

Сейпа Рзуагг: *(с усмешкой)* Республика... Благородно и нелепо.

(Сейпа флегматично отвернулась и сделала два шага в сторону, но Коринна продолжила разговор.)

Коринна Бюлов: Что тут сказать, граждане... Здесь у каждого из нас разные цели и интересы, и я - не исключение. В отличие от моего друга Бена, моя работа с наукой не связана, однако нынешние обстоятельства всё же могут пойти на пользу делу моей жизни.

Бетти Ауэр: Фрау Бюлов, к чему вы клоните?

Коринна Бюлов: Я скажу прямо. Моей предвыборной кампании нужен хороший пиар, поэтому сейчас я наконец-то свяжусь со своей помощницей Майей, и мы снимем пару коротких видеороликов о том, как будущий губернатор налаживает отношения с дорогими инопланетными гостями. Затем я уеду и оставляю дальнейшие межпланетные контакты науке и молодым энтузиастам. Никто не возражает?

(Сейпа вновь повернулась к Коринне.)

Сейпа Рзуагг: Возражает герцогская семья, фрау Бюлов. Повторяю: нам не нужен лишний шум. Сейчас же позвоните Майе и скажите ей убираться.

Коринна Бюлов: Почему вы пытаетесь мне приказывать?

Агго Яннтом: Кхм... Юридически... Земля - это ведь территория Лусмии?

Коринна Бюлов: С каких это пор?!

Сейпа Рзуагг: Статус вашей планеты еще предстоит обсудить. Солнечная система считается нашей территорией, но у людей нет паргеров, поэтому они не наши подданные... В любом случае, фрау, мне нравится ваша настойчивость. Вы похожи на сильного лидера. Я это уважаю.

(Вдруг звучит маршевая музыка. На сцену выходит Арнольд фон Йенч.)

Арнольд фон Йенч: Здравия желаю!

Агго Яннтом: Ещё один!

Ивета Кюн: Добрый день...

Бетти Ауэр: Приветствую, герр. Кто вы и какими судьбами?

Арнольд фон Йенч: Полковник фон Йенч, Ганноверский военный округ. Я здесь по приказу генерала.

Коринна Бюлов: И каков приказ?

Арнольд фон Йенч: Фрау Бюлов? Кандидат в губернаторы?.. Приветствую. Короче говоря, я должен сообщить, что теперь весь этот лес оцеплен солдатами. Отсюда никто не выйдет и сюда никто не зайдет. Всё чтобы не было шумихи.

Агго Яннтом: Т-то есть, вы нас о-окружили?! Вы не смеее...

Коринна Бюлов: Извините, но я нужна своим коллегам по партии...

Ивета Кюн: Какое оцепление?! Зачем?..

Сейпа Рзуагг: Мы бы справились и без вас...

Бетти Ауэр: Слушайте, мы не хотим здесь оставаться. Я ищу кое-что за пределами леса... Кстати, герр Бимм...

Арнольд фон Йенч: Господа, таков приказ! Оцепление - приказ сверху. Я просто его выполняю... О... Секунду... Так здесь настоящие инопланетяне?..

(Все, кроме Арнольда, закатывают глаза.)

Бетти Ауэр: Ладно, герр Бамм. Теперь моя очередь говорить о чудесах.

Бен Бемм: Меня зовут Бемм... Но да. Благодарю.

(Акт заканчивается, актеры покидают сцену)

СЦЕНА 8.

(И снова лес. Но теперь - на закате. Все персонажи на сцене. На траве сидят Ивета, Бен и Бетти. Напротив них сидит Гинла Рзуагг. Остальные стоят на ногах, держатся гордо и отстраненно. Агго стоит за спиной Гинлы. Ивета сидит тихо и листает Verbogramm. Коринна и Сейпа заметно нервничают... Астробиолог Бемм расспрашивает Гинлу о быте ее расы и записывает информацию в блокнот.)

Бен Бемм: Напомните ваше имя?

Гинла Рзуагг: Я Гинла Рзуагг.

Бен Бемм: Спасибо. Ваша сестра не очень доброжелательна, так что... Если можете, скажите, как называется ваш народ?

Гинла Рзуагг: Хорошо, если для вас это важно. Народ называется "Луссы". Собственно, отсюда название "Лусмия".

Бен Бемм: Красивое название... Гинла, я знаю, вы не ученый, и вам может быть это неизвестно... Но, может, у луссов есть какие-то, скажем... Особые способности, инстинкты?

(Сейпа начинает ходить туда-сюда по сцене. Её походка всё время ускоряется. Она явно сдерживает гнев.)

Гинла Рзуагг: Хм... Насколько я знаю, у луссов всё тоже самое, что у людей. Только кожа другая...

Бен Бемм: Ладно. А что насчёт интеллекта? Какие средние результаты IQ-тестов?

Гинла Рзуагг: О, простите, что? IQ-Тесты?.. Это что-то научное?

Бен Бемм: Ну... Наука здесь не при чём...

Агго Яннтом: Гинла, п-позвольте объяснить. Этот... Неприятный человек и-имеет в виду тест на уровень интеллекта. На Земле это н-называют "IQ". В Лусмии используют другие термины.

Гинла Рзуагг: Спасибо, Агго.

(Гинла мельком поглядывает на Сейпу, которая продолжает бесцельно шагать по сцене.)

Гинла Рзуагг: Сестра? Всё в порядке?

(В ответ Сейпа только бросает на Гинлу враждебный взгляд.)

Агго Яннтом: Ваше в... Ах да, то есть, Гинла. З-знаете, я бы на вашем месте сторонился этого герра... Бена Бунна. Я, н-наверное, лезу не в своё дело, но не стоит доверять ученым...

Гинла Рзуагг: Почему же? Герр Бетт Бёмм ведёт себя дружелюбно.

Бен Бемм: Вот именно! Хотел бы я спросить, Агго, почему вы так ненавидите дело всей моей жизни...

(Агго ответил неожиданно стальным голосом.)

Агго Яннтом: Это вас не касается, герр Бех.

Бен Бемм: Мое имя звучит не так... Ох, к дьяволу. Итак, уважаемая Гинла, скажите, уровень технического развития вашей родины сильно обгоняет людей?

Гинла Рзуагг: Я пробыла на Земле всего день, я не могу судить... Но у вас нет космофлота, нет имплантов, нет трэбера...

(Сейпа всё-таки не выдерживает.)

Сейпа Рзуагг: И самое главное - У НИХ НЕТ ПЕРЕДАТЧИКОВ!

Бетти Ауэр: Прошу, давайте без агрессии. Мы не виноваты, что наша цивилизация более дикая, чем ваша.

Сейпа Рзуагг: А кто виноват?!

Бетти Ауэр: Не знаю! Эйнштейн, Эдисон, Оппенгеймер, религия, бог, наши предки. Но точно не мы.

Сейпа Рзуагг: Из-за вашей дикости мы не можем подать сигнал SOS!

Бетти Ауэр: А что мы можем сделать?.. Пожалуйста, успокойтесь. Мы вам не враги.

Агго Яннтом: Ваше в-высочество, поверьте, всё будет хо-хорошо. Рано или поздно нас отследит флот. Нас заберут свои. А раз уж у местных нет передатчиков, они н-нам нужны. Пусть уходят, ваше высочество!

Сейпа Рзуагг: Яннтом, на носу праздник коронации! Я и Гинла должны там быть. Мы не успеем, если будем просто ждать. Ты ничего не понимаешь.

Гинла Рзуагг: Сейпа, мне не нужен никакой праздник коронации! Мне это не интересно!

Сейпа Рзуагг: Это необходимо, Гинла.

(Гинла глубоко вздыхает.)

Бен Бемм: Праздник коронации?

Гинла Рзуагг: Священный день для Лусмии... В этот день первый герцог Марр Рзуагг начал править империей.

Бетти Ауэр: Ничего себе.

Сейпа Рзуагг: Да. По настоянию отца Гинла должна совершить свое первое публичное выступление во время праздника. Но она как всегда бунтует...

Гинла Рзуагг: Да, бунтую! И буду бунтовать.

(Резко Ивета встала на ноги и начала записывать видеоролик.)

Ивета Кюн: Дорогие подписчики, я ничего не постила в Verbogramm целых 7 часов! Но теперь я снова с вами. Короче, я сейчас в лесу, смотрите, кто тут есть!

Ивета Кюн: С кем она говорит?

Бетти Ауэр: Она записывает ролик в соцсеть "Verbogramm".

Агго Яннтом: Это с-социальная сеть?!

(Агго подходит к Сейпе.)

Агго Яннтом: Ва-ваше высочество. если вам так важно сохранить наше крушение в тайне, нужно прогнать отсюда людей! С-сейчас эта девушка снимет видео и опубликует его в о-открытом доступе.

Сейпа Рзуагг и Арнольд фон Йенч хором: ЧТО?!

(Фон Йенч подбегает к Ивете первым.)

Арнольд фон Йенч: Генерал поручил хранить всё в строжайшем секрете и не допускать проникновения информации в интернет. Немедля удалите видео и отдайте телефон.

Ивета Кюн: Что? Почему? По какому праву?!

Арнольд фон Йенч: Отдайте телефон. Сейчас.

Бетти Ауэр: Ивета, лучше отдай его. Проживешь денек без Verbogramm.

Бен Бемм: Юная леди, отдайте мобильник полковнику.

Ивета Кюн: Нет! Я не обязана. Телефон - моя собственность!

Сейпа Рзуагг: Удали видео и отдай эту штуку.

Агго Яннтом: О-отдайте телефон! Это приказ герцогской семьи!

Ивета Кюн: Нет!

Гинла Рзуагг: Не нужно давить на неё. Просто скажите спокойно!

Коринна Бюлов: Хватит! Между прочим, Ивета права! Она купила телефон за свои деньги, она не обязана отдавать его.

Бен Бемм: Коринна, это ведь вопрос безопасности!

(Арнольд теряет терпение и силой забирает телефон у Иветы.)

Ивета Кюн: Какого чёрта?!

Бетти Ауэр: Спокойно! Давайте остановим всё это.

(Ивета бросается на фон Йенча и пытается вернуть мобильник, но военный резко отходит в сторону и, разозлившись, швыряет телефон в землю. Ивета взвизгнула.)

Бетти Ауэр: Эй, это уже слишком! Вы его сломали!

Коринна Бюлов: Полковник, что вы творите?!

Агго Яннтом: Хватит! Хватит!

Ивета Кюн: Вы все с ума сошли!

Сейпа Рзуагг: Всё, замолчите все!

Коринна Бюлов: Уму непостижимо.

Ивета Кюн: Вы - больные уроды!

Арнольд фон Йенч: Вы сами отказались от мирного решения!

Коринна Бюлов: Она имела на это право!

Бетти Ауэр: Хватит ругаться.

Арнольд фон Йенч: Я просто выполняю приказ.

Ивета Кюн: Заткнись!

Бетти Ауэр: Всё! Стоп!

Агго Яннтом: Вот именно, стоп! Н-нужно это прекращать! Нужно г-гнать людей прочь! Особенно этого Бона Бецца.

Бен Бемм: Моё имя - Бен Бемм!

Агго Яннтом: Да мне п-плевать!

(В ярости Агго выхватывает оружие. Страсти накаляются слишком сильно. Внезапно Сейпа выходит на середину сцены и говорит громко.)

Сейпа Рзуагг: ПРЕКРАТИТЕ! Вы сейчас друг друга перебьете! Яннтом, убери оружие.

Агго Яннтом: Но ваше...

Сейпа Рзуагг: Убери. Оружие.

(Агго убирает клинок.)

Сейпа Рзуагг: Это просто какой-то древний гаджет. Он ничего не стоит. Хватит устраивать скандал из-за него!

Бетти Ауэр: Вот именно, это глупо.

(Все злобные выкрики стихли, персонажи пришли в себя. Проходит пятисекундная пауза. Бетти подходит к Сейпе.)

Бетти Ауэр: Спасибо, ваше высочество. Без вас они бы реально подрались.

Сейпа Рзуагг: *(усмехается)* Ещё бы.

(Наконец все актёры садятся в круг на траву. Первым заговаривает Бен.)

Бен Бемм: Кхм. Бетти. Помнится, сегодня днем вы говорили, что приехали в Нижнюю Саксонию исследовать жизнь вашего прадеда?

Бетти Ауэр: Жизнь и смерть. Именно так. Я как раз хотела об этом поговорить.

Бен Бемм: Прекрасно... Скажите сначала, как его звали?

Бетти Ауэр: Фабио Фойгт.

Агго Яннтом: Что... Фойгт?!..

Бетти Ауэр: Что-то не так?... Я сказала что-то не то?

Агго Яннтом: Нет... Нет, всё нормально, просто...

(Агго нервно усмехнулся.)

Агго Яннтом: Просто... Фойгт... Так звали моего отца. Всё в порядке.

Бетти Ауэр: Да? Хах... Бывают же совпадения.

Ивета Кюн: Фабио Фойгт? Он действительно существовал?

Бетти Ауэр: В смысле?

Бен Бемм: Не обращайте внимание. В Ганновере, к сожалению, ваш дедушка считается городской легендой. О том, что он существовал в реальности знают немногие.

(Агго напряженно встаёт с травы и отходит в сторону.)

Бетти Ауэр: Вот это да. Никогда не думала, что у меня вымышленные персонажи в предках... Герр Бюмм, я давно хотела спросить. Вы, как учёный, должны знать... Здесь, неподалеку, случаем нет заброшенных лабораторий?

Бен Бемм: Я понимаю, к чему вы клоните. Есть одна. Лаборатория Фабио Фойгта.

Бетти Ауэр: Вот! Я ищу её. Фойгт должен был оставить там свои записи, прежде чем исчезнуть. Мне нужно это для дипломной работы.

(Бетти встаёт на ноги.)

Бетти Ауэр: Герр фон Йенч. Выпустите меня из оцепления. Ради бога. Завтра утром. Я должна...

Арнольд фон Йенч: Это исключено. Приказ есть приказ.

(Бетти обреченно замолкает. В тишине проходит несколько секунд.)

Коринна Бюлов: Что-ж, господа... Раз уж сегодня я, благодаря некоторым из вас, не смогу попасть в штаб моей партии, нужно ложиться спать. Уже темнеет.

(С Коринной никто не спорит. Сцена завершается.)

СЦЕНА 9.

(Время суток - глубокая ночь, локация - всё тот же лес. Прямо на траве спят все персонажи... Кроме Агго. Его нет на сцене. Звучит таинственный саундтрек. Первое время ничего не происходит, актеры лишь ворочаются во сне. Но тут Бен тихо, медленно поднимается с земли. Он говорит шепотом.)

Бен Бемм: Вроде все спят.

(Ученый опасливо оглядывается и максимально беззвучно крадется к спящей Бетти.)

Бен Бемм: Глупая затея...

(Вдруг Бен запинаяется о спящую Ивету и замирает в ужасе... Но девушка не проснулась. Лишь перевернулась на другой бок.)

Ивета Кюн: Маам, мне ко второму...

(Бемм перекрестился и пошел дальше. Наконец он добрался до Ауэр и начал её будить.)

Бен Бемм: Бетти, просыпайтесь. Скорее.

Бетти Ауэр: Что... Случилось?

Бен Бемм: Вставайте, пожалуйста. Только тихо.

Бетти Ауэр: (*встает и протирает глаза*) Герр Бокк?.. В чем дело?.. Вы видели время?

Бен Бемм: Видел. Это не важно. Я хочу вам помочь

Бетти Ауэр: Помочь? С чем?

(Бетти осматривается.)

Бетти Ауэр: Интересно, где этот... Агго? Его здесь нет.

Бен Бемм: Это всё потом, потом!.. Лаборатория, помните?.. Я могу вас туда провести. Сейчас. Проведу вас, а сам вернусь сюда.

Бетти Ауэр: Правда?.. Ну... Большое спасибо, но... Как нам пройти оцепление?

Бен Бемм: Я что-нибудь придумаю. В любом случае, ночью это сделать проще. Доверьтесь мне.

Бетти Ауэр: Хорошо. Только позвольте один вопрос... Зачем вам это? Вы подвергаете себя риску...

Бен Бемм: Да. Но ваша миссия стоит риска. Как и моя. Знаете, мы с вами очень похожи.

(Ученый улыбнулся.)

Бетти Ауэр: Я вас поняла, герр... Бемм.

Бен Бемм: Вот! Наконец-то. Идемте.

(Бен и Бетти покидают сцену. Акт завершается.)

СЦЕНА 10.

(Новая локация - темная заброшенная лаборатория. Играет мрачная музыка. Света очень мало, стоит несколько столов с лабораторной посудой (?), на одном из столов лежит ожерелье и записка. Везде, даже на полу, лежат записи на бумаге. В дальнем углу сцены, скрючившись, спит Агго и беспрестанно что-то нашептывает. Вскоре на сцену выходит Бетти.)

Бетти Ауэр: Вот, где ты проводил свои опыты, дедушка...

(Бетти съеживается.)

Бетти Ауэр: Холодно... Так. Бумаги. Они мне нужны.

(Девушка поднимает с пола один лист и читает.)

Бетти Ауэр: “Похоже, материя действительно начинает оживать. Я увидел в микроскопе нечто похожее на клетки. В таблице ниже я привел используемые мной материалы.”... Да! Это записи Фойгта. Только он в начале двадцатого века мог говорить об искусственном создании жизни!

(Громкие восклицание Ауэр разбудили Агго. Он резко вскочил на ноги и вскрикнул.)

Агго Яннтом: АА! К-кто здесь?! По-почему?!

Бетти Ауэр: О мой бог! Кто там? Что вы здесь делаете?!

(Агго подошел ближе к Бетти. В его голосе сквозил страх.)

Агго Яннтом: Э-это вы? Вы всё же пришли сюда, зачем?.. Как?

Бетти Ауэр: Агго? Но... Что тебе здесь нужно?

Агго Яннтом: Н-нет! Не мешай. От этого з-зависит моя жизнь!

Бетти Ауэр: Да что с тобой не так?!

Агго Яннтом: ВСЁ! Со мной всё не так!

(Агго выхватил у Бетти лист и разорвал его в клочья.)

Бетти Ауэр: Что ты творишь?!

Агго Яннтом: Уйди! Пожалуйста. Я п-просто сожгу эту лабораторию. Так всем будет лу-лучше.

Бетти Ауэр: Ни в коем случае! Здесь все записи моего прадеда. Здесь должна быть вторая часть его дневника! Прошу, дай мне всё осмотреть.

(Проходит длинная пауза.)

Агго Яннтом: Т-ты... Не причинишь мне в-вреда?

Бетти Ауэр: Нет. Не причиню.

(Яннтом в смятении покидает сцену.)

Бетти Ауэр: И что это было?.. Хм.

(Ауэр подходит к одному из столов, замечает ожерелье и записку.)

Бетти Ауэр: “От Фабио Фойгта для потомков”? Интересно...

(Девушка надевает ожерелье.)

Бетти Ауэр: Ладно, всё прочитаю на улице... Тут слишком душно.

(Бетти берет с собой несколько листов с записями и уходит за кулисы.)

СЦЕНА 11.

(Наступило утро. Начался восход. На фоне снова лес. Ивета, Коринна, Бен и Сейпа сонно ходят по сцене. Кто-то потягивается или зевает, кто-то разминается. Бетти, Агго и Гинла сидят на траве

по разные стороны сцены. Гинла что-то пишет в блокнот, Бетти все еще читает записи. Агго напряженно глядит на Бетти и ведет себя нервно.)

Сейпа Рзуагг: А куда подевался полковник?

Коринна Бюлов: Пошел проверять подчиненных. Фрау Рзуагг, скажите, этот Яннтом давно на вас работает?

(Бен садится рядом с Коринной. Они начинают говорить шепотом. Параллельно идет два диалога - Коринны с Сейпой и Бена с Бетти.)

Бен Бемм: Ну, как успехи?

Бетти Ауэр: А у вас?

Сейпа Рзуагг: Служит. Уже семь лет. С тех пор, как мы забрали его с рынка.

Коринна Бюлов: С рынка?

Бен Бемм: Слежу за гостями. Они очень похожи на людей...

Бетти Ауэр: Я нашла дневник Фойгта.

Сейпа Рзуагг: Да. Рынок рабов. Он был рабом раньше.

Коринна Бюлов: Что?.. В вашем герцогстве есть рабство? Как?

Сейпа Рзуагг: Конечно. Что в этом плохого?

Бен Бемм: Дневник? Что там?

Бетти Ауэр: Там очень много информации...

Коринна Бюлов: Извините, но это безумие. Вы забираете у личности свободу!

Сейпа Рзуагг: Не все должны быть свободными. Это глупо.

Коринна Бюлов: Нет, это правильно. Свобода - есть смысл жизни человека...

Сейпа Рзуагг: Фрау Бюлов, свобода - это привилегия. Она доступна не всем.

Коринна Бюлов: У нас, на Земле, тоже есть свои тираны. Они рассуждают также... Всю свою карьеру я убеждаюсь, что политика для всех одна. Европейцы, азиаты, инопланетяне... У всех одинаковые проблемы.

(Вдруг на ноги встает Гинла.)

Гинла Рзуагг: Брехня это всё!

(Все замолкают.)

Гинла Рзуагг: Политика, политика, политика... Это скучно. А знаете, что действительно близко и понятно любому разумному существу?

Коринна Бюлов: И что же?

Гинла Рзуагг: Искусство. Ему плевать на политику, технологии, даже на язык. Творца всегда поймут.

Сейпа Рзуагг: Ты говоришь ерунду. Сама подумай, как люди поймут поэта Лусмии?

Гинла Рзуагг: А давай проверим! Я только что написала стих на нашем языке. Давай я прочитаю его вслух, и мы увидим их реакцию.

Сейпа Рзуагг: Хм... Ну давай. Потренируешься перед днем коронации.

(Гинла выходит в центр сцены и нарочито выразительно декламирует небольшое стихотворение. Едва она произносит последнее слово, ей начинают аплодировать все, кроме сестры.)

Бетти Ауэр: Браво!

Бен Бемм: Чудесно!

(Но аплодисменты стихают и к Гинле обращается Сейпа.)

Сейпа Рзуагг: Гинла, насколько я понимаю... Ты, принцесса Лусмии, только что прочла стих... С осуждением дня коронации и самой герцогской власти?!

Гинла Рзуагг: Да, Сейпа! Именно это я и сделала.

Сейпа Рзуагг: Ах так... Ты знаешь, что бы сказал отец?!

(Сейпа отвешивает сестре пощечину. Гинлу захлестывают эмоции.)

Гинла Рзуагг: *(сквозь слезы)* Ты...

(Внезапно на сцену вбегает возмущенный Арнольд.)

Арнольд фон Йенч: Кто из вас это сделал?!

Бетти Ауэр: Что сделал, герр Йенч?

Арнольд фон Йенч: Сегодня ночью кто-то убил четырех моих солдат. Убийца шел из леса. В лесу сейчас только мы с вами. Это сделал кто-то из вас!

Коринна, Бен, Ивета и Бетти хором: ЧТО?!

Гинла Рзуагг: Господи, этого еще не хватало! ДА ПОШЛО ВСЁ К ЧЕРТУ! Я уйду отсюда! К черту этот лес!

Сейпа Рзуагг: Гинла!

(Гинла в истерике убегает со сцены.)

Арнольд фон Йенч: Нет! Стойте! Мои люди будут стрелять!

Сейпа Рзуагг: Что вы сказали?..

(Сейпа подходит к фон Йенчу.)

Сейпа Рзуагг: Да если хоть один волосок упадет с ее головы...

(Принцесса не договаривает и убегает за сестрой. За Сейпой уходят Агго, Бетти и Бен.)

Арнольд фон Йенч: Эй! Куда вы все... Боже. Да скатертью дорожка.

(На этом сцена завершается.)

СЦЕНА 12.

(Действия переносятся в поле. Сюда Гинла убежала из оцепленного леса. И именно Гинла первая выбегает на сцену, спрятав лицо в ладонях. Играет печальная мелодия.)

Гинла Рзуагг: *(плачет)* Это так... Смешно... Я - часть самой знатной семьи галактики, но... Я не могу даже прочесть один несчастный стишок. Забавно...

(Гинла кричит в небо, словно обращаясь к каким-то высшим силам.)

Гинла Рзуагг: Я ТАК ОТ ВСЕГО УСТАЛА!

(Тут на сцену вбегает Агго.)

Агго Яннтом: Гинла! В-вы здесь!

(Гинла протирает глаза и отвечает более спокойно.)

Гинла Рзуагг: Да... Как видишь.

Агго Яннтом: Послушайте, я... Я вас п-понимаю. Правда. По-понимаю...

Гинла Рзуагг: Агго, скажи, ты ведь... Ты хоть раз в жизни чувствовал себя свободным?

Агго Яннтом: Прошу вас, в-вернитесь назад. Вас все и-ищут. Здесь небезопасно.

Гинла Рзуагг: Ответь, Агго. Ты знаешь, что такое "свобода"? Ты свободен? Я свободна?

Агго Яннтом: Но... Что вы...

(Агго не договаривает, когда на сцену выбегает Сейпа. Гинла отворачивается.)

Гинла Рзуагг: Мать божья, Сейпа... Отстань хоть на минуту.

Сейпа Рзуагг: Отстать?! Да что ты творишь...

(Затем появляются Бетти и Бен и встают рядом с Агго.)

Бен Бемм: Вот они!

Бетти Ауэр: Что здесь происходит? Нужно с ними поговорить.

Агго Яннтом: Н-нет. Нам л-лучше не вступать... Наверное.

Гинла Рзуагг: Мне уже одной побыть нельзя?

Сейпа Рзуагг: Нельзя, Гинла, мы на чужой планете!

Гинла Рзуагг: Неважно! Я уже не маленькая.

(Сейпа встает перед Гинлой.)

Сейпа Рзуагг: Сестра, ну как ты не понимаешь... Ты - часть рода Рзуагг...

Гинла Рзуагг: А меня кто-то спросил, хочу ли я быть этой частью?! Хочу ли я быть принцессой?

Сейпа Рзуагг: Хватит меня перебивать! Никто не выбирает, кем родиться. Ты должна вести себя подобающе. Пойми, сейчас ты ведёшь себя слишком... Слишком...

Гинла Рзуагг: Слишком не так, как ты.

Сейпа Рзуагг: Дело не в этом. Ты отвергаешь свой долг. Отвергаешь наши традиции. Отвергаешь день коронации.

Гинла Рзуагг: Это не моё, Сейпа! Это не для меня! День коронации, дворянство, всё это лицемерие не для меня!

Сейпа Рзуагг: А как же мама? Что бы сказала мама? Она мечтала, чтобы мы обе стали достойны наших титулов. Поэтому она была к нам строга. Я лишь пытаюсь исполнить её мечту.

Гинла Рзуагг: Зачем? Мама умерла пятнадцать лет назад. Пятнадцать, Сейпа! Мамы больше нет!.. К тому же... Мама любила меня. А ты - НИКОГДА! Ты никогда не сможешь её заменить. Ты просто меня душишь!

(Сейпа замерла. Повисло долгое молчание. Ей нечего ответить.)

Сейпа Рзуагг: А почему люди всё ещё здесь? Уходите. Оба. Этот конфликт - личное дело семьи Рзуагг.

Гинла Рзуагг: Нет, нет, нет. Бетти, герр Ботт, прошу, оставайтесь. Она не вправе вам приказывать.

(Ни Бетти, ни Бен не сдвигаются с места.)

Сейпа Рзуагг: Яннтом, а ты чего стоишь? Уведи людей, а потом - Гинлу. Ради её безопасности.

(Агго тоже стоит на месте.)

Сейпа Рзуагг: Ну? Сделай что-нибудь.

Агго Яннтом: Я не б-буду никого уводить, ваше высочество! Пусть Гинла сама решит, когда ей ве-вернуться. Она действительно уже не маленькая. И она тоже принцесса, к-как и вы!

Сейпа Рзуагг: Да что с вами говорить...

(Сейпа уходит в бешенстве. Агго застывает, словно сам не ожидал от себя такого отпора.)

Бетти Ауэр: И теперь что?

Гинла Рзуагг: Я... Не знаю. Я не пойду обратно в лес.

Бетти Ауэр: Да уж, это точно... И раз уж выдался момент... Агго, скажи, это ты убил тех четырёх солдат?

Бен Бемм: Что?

Гинла Рзуагг: Агго? Зачем ему это?

Бетти Ауэр: Я не знаю. Но я знаю, что этой ночью из леса в лабораторию уходили только я, герр Бемм и Агго. Я встретила его внутри лаборатории.

Бен Бемм: Внутри лаборатории?! Как?

Агго Яннтом: По-постойте! Давайте так. Я скажу правду. Но это будет и-исключительно между нами. Договорились?

(Все переглядываются, и Гинла отвечает.)

Гинла Рзуагг: Договорились.

Агго Яннтом: Х-хорошо. Да. Солдат убил я.

Гинла Рзуагг: Серьезно? Но... Почему?

Агго Яннтом: Да. Я не хо-хотел этого. Я не смог это к-контролировать. Это было ужасно... Не говорите никому.

Бен Бемм: Не хотели?! То есть, вы случайно убили четыре человека?

Бетти Ауэр: Ладно, герр Бемм. Уже ничего не изменить... Знаете, раз мы уже прошли оцепление, я планирую еще раз сходить в лабораторию. Я прочла кучу записей прадеда о его творении и, видимо, о причине его смерти. Страшное существо, которое в мифах прозвали "франкенштейном", но сам Фойгт называл его "Ноггат Моян"... Я должна всё проверить. Герр Бемм, не составите мне компанию? И Гинла тоже. Вам ведь сейчас, похоже... Некуда идти.

Бен Бемм: Без вопросов.

Гинла Рзуагг: Да. Наверное, это будет правильно. Знаете, я вообще не уверена, что хочу покидать Землю. Здесь слишком яркая звезда, незнакомый климат... Но в Лусмии меня ничего не ждёт. Только этот день коронации... И всё. Мне это не нужно.

Бетти Ауэр: Даже так?.. Хм. Это всё потом. Сейчас - идём в лабораторию.

Агго Яннтом: С-секунду! А куда идти мне?

Гинла Рзуагг: Ты можешь вернуться, Агго. Сейпа не станет выносить тебе мозг. Отдохни. Ты выглядишь уставшим.

Агго Яннтом: Да, я... Почти не спал. Да. Вы п-правы.

(Сцену покидает Агго, а потом - другие актеры. Акт завершается.)

СЦЕНА 13.

(Снова то самое место в лесу. Вечер. На сцене Коринна, Ивета и Сейпа. Небо на фоне снова озаряет закат. Ивета скучает без телефона. Сейпа сильно нервничает.)

Сейпа Рзуагг: Уму непостижимо... День коронации уже завтра, а мы всё еще торчим тут и ссоримся.

Коринна Бюлов: Вы не успеваете? Вам долго лететь?

Сейпа Рзуагг: Шестнадцать часов.

Коринна Бюлов: Шестнадцать? Выходит, вы уже не успеваете. Я тоже не рада тут торчать... У меня каждый день на счету.

Сейпа Рзуагг: Да. Уже! Даже если за нами прилетят сейчас, мы будем дома только к обеду. А я ещё не уверена, что Гинла согласится лететь сейчас.

Коринна Бюлов: Вы так и не помирились?

Сейпа Рзуагг *(вздыхает)* Нет. Она ничего не хочет слышать.

Коринна Бюлов: Знаете, вы сами в этом виноваты. Вы считаете, что обычные подданные не заслужили свободы, но разве нельзя прекратить держать в ежовых рукавицах свою сестру?

(Ивета находит на земле несколько листов бумаги и поднимает их.)

Ивета Кюн: Эй, никто не знает, что это? Тут так много текста... Какие-то рисунки...

Коринна Бюлов: Это ваша подруга оставила. Видимо, что-то для её диплома.

(Ивета хмыкнула, присела и начала читать записи. Некоторое время спустя на сцену выходит Агго.)

Агго Яннтом: *(неуверенно)* Зд-здравствуйте...

(Никто не поздоровался. Лишь Сейпа кивнула в его сторону. Вздыхнув, Яннтом прошёлся по сцене и остановился рядом с Иветой.)

Агго Яннтом: Что это? Ч-что вы читаете? Это ва-ваше?

Ивета Кюн: Это? Ну... Не совсем. Бетти оставила тут. Здесь всё написано от руки, и... Тут такие имена странные. Фабио Фойгт, Ноггат Моян... Честно, я мало что понимаю, но выглядит очень интересно!

Агго Яннтом: За-зачем вы это читаете? Нельзя. Вам н-нельзя! Положите на место.

Ивета Кюн: Нельзя?! Это почему?

Агго Яннтом: П-потому что... Слушайте, просто уберите за-записи. Уберите. В конце концов, ваша подруга разрешала вам б-брать их?

Ивета Кюн: Не разрешала. Но и не запрещала! Да вообще, гуманоид, тебе какая разница?

Агго Яннтом: Именем Лусмии, по-положите записи на место!

Сейпа Рзуагг: Яннтом, какого беса ты к ней привязался? У нас сейчас есть и поважней проблемы. Не лезь не в свое дело.

Агго Яннтом: Не моё дело? О нет, ваше высочество, это именно м-моё дело. Но ни-никак не ваше!

Сейпа Рзуагг: Тебя совсем переклинило? Как ты со мной разговариваешь? За несчастные два дня в этой глуши ты забыл свое место!

Агго Яннтом: Ваше выс-высочество, я на вас работаю, но я вам не с-слуга.

Сейпа Рзуагг: Сейчас ты на работе, так что будь добр работать, а не защищать собственность аборигенов!

Агго Яннтом: Как будто вы что-то п-понимаете...

(Агго шагает к Ивете и пытается отобрать у неё записи.)

Ивета Кюн: Эй! А ну отдай!

Агго Яннтом: Нет!

Арнольд фон Йенч: Да что здесь опять? Что за гам?

(Вдруг на сцену выходит Арнольд. От неожиданности все замирают, Агго выпускает из рук записи. Ивета забирает их и продолжает читать.)

Коринна Бюлов: Герр Йенч, ничего особенного. Уважаемые Агго и Ивета едва не подрались из-за записей Бетти. Знаете, в эти два дня происходили и более удивительные вещи.

Арнольд фон Йенч: Да, происходили. Например - убийство моих солдат. Кем-то из вас.

Коринна Бюлов: Хм... Полковник, а вы не думаете, что это мог сделать, например, дикий зверь?

Арнольд фон Йенч: К сожалению не мог, фрау Бюлов. Тут из хищников только лисы, да и те передохли.

Коринна Бюлов: У вас есть какие-то подозрения? И как вы думаете, не может ли подобное происшествие стать поводом для снятия оцепления? Я сейчас должна быть в Ганновере, в штабе "Компаса".

Арнольд фон Йенч: Извините. Снимать оцепление не положено. Приказ остается в силе.

(Арнольд проходит вглубь сцены.)

Арнольд фон Йенч: А убийство... Это какая-то чертовщина. Врач обнаружил, что у тех четверых лопнули барабанные перепонки от слишком громкого звука. Я говорил с Циммерманом. Он говорит, что ночью слышал что-то похожее на звериный крик... Черт, были совсем молодые ребята. Клянусь, порву того, кто это сделал!

(Сейпа и Агго переглянулись. Играет беспокойная музыка)

Сейпа Рзуагг: Минутку... Звериный крик? Барабанные перепонки? Я не ослышалась?

Арнольд фон Йенч: Нет. А в чём дело?

Сейпа Рзуагг: Ну, Яннтом, и как ты это объяснишь?

Агго Яннтом: Ч-что и-именно?

Сейпа Рзуагг: Не притворяйся! Ты работаешь на меня семь лет. Думаешь, я не помню, как нас с Гинлой пытались похитить революционеры? Или как наш корабль захватили пираты?!

Агго Яннтом: Н-нет... Э-это был... Не я...

Сейпа Рзуагг: Всегда, стоило тебе крепко разозлиться и оочень громко крикнуть... Все враги чудесным образом погибали, а перепонки в их ушах - лопались!

Агго Яннтом: Нет...

Ивета Кюн: Подождите!.. Тут что-то не сходится.

(Ивета вскакивает и подбегает к Агго и Сейпе, но её все игнорируют.)

Сейпа Рзуагг: Это твой почерк, Яннтом. Твоя сверхспособность. Ты убил их, не так ли?.. Зачем?!

Агго Яннтом: Ваше в-высочество, послушайте... Вы не так по-поняли... Я не хотел... Мне н-нужно было покинуть этот л-лес! Солдаты... Не хотели п-пропускать...

Ивета Кюн: *(пытается докричаться до остальных)* Подождите, подождите! Похоже я что-то нашла!

Арнольд фон Йенч: Так это всё же был ты! Да я тебя урою...

(Полковник решительно шагает в сторону Агго, но Сейпа преграждает ему путь.)

Сейпа Рзуагг: Так не пойдёт. Нет. Яннтом совершил проступок, но он всё ещё лусмиец. Я как-нибудь разберусь с ним сама, но не позволю аборигену даже пальцем его тронуть!

Арнольд фон Йенч: Проступок? Он совершил убийство!

Коринна Бюлов: Фрау Рзуагг, я должна согласиться с полковником. Ваш телохранитель на Земле убил четырех землян. Значит, его следует судить по нашим, земным законам.

Сейпа Рзуагг: Знаете, я плевать хотела на земные законы. Я - член герцогской семьи. Этот парень - мой подданный. А защищать своих подданных - мой долг!

Ивета Кюн: Да выслушайте меня!!

(Ивета подошла к Сейпе и начала показывать ей записи.)

Ивета Кюн: Фрау... Как вас там?... Фрау Рзуагг. Пожалуйста, посмотрите. Это - записи учёного Фабио Фойгта, прадеда Бетти. Он пишет, что смог искусственно создать жизнь, он слепил и оживил высокую фигуру из глины. Он назвал это существо "Ноггат Моян". Он пишет, что этот Ноггат обладал смертоносным голосом. Прямо как это ваше... Чудище. Посмотрите!

(Сейпа пробегаётся взглядом по бумаге.)

Агго Яннтом: Это просто чу-чушь! Просто совпадение. Ваше высочество, это всего лишь вздорная де-девчонка. Это всё просто её фантазии.

Сейпа Рзуагг: Я сама знаю. Впрочем... Пусть она продолжает...

Ивета Кюн: Учёный пишет, что монстр убил его сестру...

(Вдруг из рук Иветы на пол падает один листок, на котором что-то нарисовано. Ивета хочет его поднять, но Сейпа поднимает первой.)

Сейпа Рзуагг: Секунду... А это... Что такое?

Ивета Кюн: Видимо, зарисовка этого Ноггата. Что-то вроде чертежа.

Сейпа Рзуагг: Таак... Яннтом, отдай оружие мне. Сейчас.

Агго Яннтом: Вам? О-оружие?... Зачем?

Сейпа Рзуагг: Не важно, зачем. Отдай.

Агго Яннтом: Что вам нужно?! С-скажите мне, зачем?

Сейпа Рзуагг: Это приказ.

(Агго медленно, нехотя вынимает оружие и передает Сейпе. Она сразу же швыряет его в дальний угол сцены, после чего показывает телохранителю рисунок.)

Сейпа Рзуагг: УЗНАЁШЬ?

Агго Яннтом: Нет... Н-нет, не узнаю. Я не з-знаю, кто это!

Сейпа Рзуагг: ВРЁШЬ! ТЫ ВРЁШЬ!

(Сейпа пытается ударить Агго, но он вовремя пятится назад.)

Сейпа Рзуагг: Это ты, подонок! Ты семь лет назад! Ты выглядел так на рынке. В тот день.

Агго Яннтом: Нет. Вы перепутали. Ва-вам показалось! У-успокойтесь!

Сейпа Рзуагг: Помнишь, что ты нам тогда сказал? Сказал, что ты тоже лусмиец, просто получил ожог лица. Мы тебя выкупили, провели операцию, чтобы ты не выглядел так уродливо, но ты всё это время врал! Ты не лусмиец! Ты чужак!

Агго Яннтом: Я был вынужден! Я не мог иначе. Я могу всё объяснить, то-только успокойтесь! Прошу!

Сейпа Рзуагг: Нет, хуже. Ты даже не чужак! Ты кукла! Глиняная кукла, которую собрал ученый-абориген! Поверить не могу... Какой позор! Я думала, что меня и Гинлу защищает лусмиец, а это оказалась лживая кукла! Ты столько лет выдавал себя за своего. Да я знать тебя не хочу!..

Агго Яннтом: Успокойтесь! Остановитесь! За-замолчите! Ваше высочество, я понимаю вашу злость, я могу всё объяснить! Я хочу объяснить. Я должен всё объяснить! Услышите меня!

(Агго трясет принцессу за плечи, но она его отталкивает.)

Сейпа Рзуагг: Не хочу! Не хочу тебя слышать! Ты... Лжец, ты... Чужак, ты - предатель!

Агго Яннтом: Предатель?... Предатель?! К-когда это я вас предал?! Напомните! Когда?!

Сейпа Рзуагг: Не хочу тебя слышать!.. А знаете, полковник... Да чёрт с вами. Делайте с этой куклой всё, что хотите. Мне плевать. Я отрекаюсь от неё.

Агго Яннтом: Ч-что?!.. Нет, вы не можете...

(Сейпа поворачивается и идёт к кулисам. Фон Йенч грубо хватает Агго за локоть.)

Арнольд фон Йенч: Прекрасно. Теперь ты ответишь за смерть моих ребят, чудовище.

(Агго игнорирует Арнольда и кричит вслед Сейпе.)

Агго Яннтом: Вот как?... Так вот ваш и-истинный облик! Я семь лет защищал вас от любой угрозы! Я был вам верен! А теперь - я чужак и кукла... Вы э-это сделали! Вы сделали из меня к-куклу! Я выполнял все ваши поручения! Я был вам верен! Но сейчас вы отдаёте меня на съедение людям! Чтобы они меня наконец-то убили! Просто потому, что я оказался другим... Вы даже меня не выслушали! Вы... Ты - жалкая, неблагодарная мразь!

(Сейпа останавливается у самых кулис и поворачивается.)

Сейпа Рзуагг: Полковник! Заткни уже рот этому выродку!

(Агго в отчаянии смотрит во все стороны, словно ищет у кого-то помощи.)

Агго Яннтом: Фрау Бюлов, Ивета! Ну чего вы стоите?... Клинок! Дайте мне клинок! Пожалуйста! Вы считаете, это всё справедливо?! Они убьют меня!..

Коринна Бюлов: Клинок? Чтобы вы убили ещё несколько человек?

Ивета Кюн: Нее, гуманоид. Прости. Ты слишком страшный, чтобы тебе помогать!

(Лицо Агго искривляет безумная улыбка.)

Агго Яннтом: Всё как всегда... Всё как всегда. Для одних я - чужак, для вторых - страшный гуманоид, для третьих... Убийца...

(Вдруг Яннтом начинает сильно дрожать. Он смотрит на свои ладони. Они начинают пугающе шевелиться...)

Ивета Кюн: Что это с ним?

Арнольд фон Йенч: *(отходит в сторону)* И вправду. Что с ним?

Сейпа Рзуагг: Твою же... Мать...

(Агго издаёт долгий, страшный, звериный вопль. Остальные персонажи хватаются за виски и уши и вскоре падают замертво.)

Агго Яннтом: Ох... Что это... Было...

(Яннтом осматривается.)

Агго Яннтом: Н-нет... Нет... Нет, нет, нет! НЕТ! ОПЯТЬ ТОЖЕ САМОЕ! НЕТ!

(Он, шатаясь, ходит по сцене и кричит.)

Агго Яннтом: Сейпа! Фрау Бюлов! Полковник!.. Вы... Все... Что я наделал... ПОЧЕМУ ОПЯТЬ?!

(Агго садится на середину сцены и опускает голову.)

Агго Яннтом: *(повторяет сквозь слёзы)* Всё как всегда... Всё как всегда...

(На сцену входят Бетти, Бен и Гинла.)

Бетти Ауэр: Что происходит? Я слышала...

(Ауэр не договаривает и бросается к Ивете. Бен бросается к Коринне. Гинла застыла на месте и в ужасе смотрит на Яннтома.)

Бетти Ауэр: Ивета! Что с тобой? Ивета! Ты жива?

Бен Бемм: Коринна... Этого не может быть.

Гинла Рзуагг: Агго... Зачем?..

(Яннтом лишь встаёт на ноги, отрешенно отходит и беззвучно шевелит губами. Полминуты проходят в тишине.)

Бетти Ауэр: Я не знаю, что сказать...

Бен Бемм: Я тоже не знаю.

Агго Яннтом: Боюсь, мне го-говорить уже нечего... Бетти. Ты знаешь, кто такой Ноггат Моян? Кто такой Франкенштейн?

Бетти Ауэр: Я не понимаю... Причём тут это?

Агго Яннтом: *(вздыхает)* Знаешь, у меня прекрасная память. Я помню лицо моего создателя, Фойгта. Помню его лабораторию. Хотя мне очень хочется забыть.

Бетти Ауэр: Постой... Ты хочешь сказать...

Агго Яннтом: Да. Хочу. Я - тот самый монстр, которого создал Фабио Фойгт. Я был обречён быть монстром. Я был обречён быть один. Меня никто не принимал в людском обществе. Меня все боялись. Я был зол на Фойгта, ведь именно он создал меня таким. И в какой-то момент... Эта злость вырвалась наружу. Тогда я убил его сестру. Я не мог контролировать свой крик. Сейчас прошло уже семьдесят лет, но ничего не изменилось. Я полвека скрывался от людских глаз в лесах, потом меня похитили лусмийские работоторговцы... Затем я стал телохранителем. Казалось,

что всё налаживается, но стоило Сейпе узнать, кто я... И всё как всегда. От меня снова все отвернулись, и я снова не смог ничего контролировать. Я проклят...

Бетти Ауэр: Невероятно... Ноггат Моян... Агго Яннтом! Конечно!.. Но как Сейпа узнала об этом?

Бен Бемм: Думаю, я знаю, как.

(Бен поднял с пола записи Фойгта и показал их всем.)

Бетти Ауэр: О мой бог... Я оставила их здесь...

Агго Яннтом: Да... Честно говоря, я ненавижу себя. Я, Агго Яннтом, создан из глины и большого механизма. Я не старею, не болею. Я не меняюсь. Моя длинная жизнь - это цикл из убийств, боли, страданий и одиночества. Это... Это слишком глупо.

(В этот момент Гинла берет оружие Агго и убивает его.)

Агго Яннтом: *(на последнем дыхании)* С-спасибо.

(Все остаются в ступоре.)

Бетти Ауэр: Гинла, ты думаешь... Так действительно лучше? Думаешь, он был этому рад?

Гинла Рзуагг: Надеюсь. В любом случае... Теперь всё не так, как всегда.

Бен Бемм: И всё же, как иронично. Я искал в космосе пример для человечества, а нашёл его точную копию. Похоже, никто в этом мире не даст нам примера, кроме нас самих.

Бетти Ауэр: Боюсь, мы очень плохой пример, герр Бемм. Остаётся только надеяться, что мы сможем что-то изменить.

(Бен и Гинла медленно покидают сцену. Играет меланхоличная музыка. Бетти подходит к телу Агго, снимает оставленное Фойгтом ожерелье и кладёт на грудь Яннтому.)

Бетти Ауэр: Спи спокойно.

(На этой ноте пьеса заканчивается.)